



BUREAU DE L'ASSEMBLE

AS/Bur/CB (2019) 11
7 octobre 2019

Aux membres de l'Assemblée

Carnet de bord de la réunion tenue à Strasbourg le 4 octobre 2019

Le Bureau de l'Assemblée, réuni le vendredi 4 octobre 2019 à Strasbourg, sous la présidence de Mme Liliane Maury Pasquier, Présidente de l'Assemblée parlementaire, en ce qui concerne :

- **Quatrième partie de session de 2019 (Strasbourg, 30 septembre-4 octobre)** : a tenu un échange de vues sur la Quatrième partie de session ;
- **Réunion de la Commission permanente à Tbilissi (29 novembre 2019)** : a pris note du projet d'ordre du jour ;
- **Première partie de session 2020 (Strasbourg, 27-31 janvier)** : a établi l'avant-projet d'ordre du jour ;
- **Observation d'élections** :

Belarus : élections parlementaires anticipées (17 novembre 2019) : a approuvé la liste des membres de la commission ad hoc pour observer ces élections et a désigné Lord Blencathra (Royaume-Uni, CE/AD) comme son Président (annexe 1) ;
- **Renvois et transmissions en commissions** : a examiné et approuvé les demandes de prolongation de renvois telles que présentées en annexe 2 ;
- **Forum mondial de la démocratie 2019 (Strasbourg, 6-8 novembre)** : a approuvé la composition finale de la commission ad hoc du Bureau pour participer au Forum (annexe 3) ;
- **Réseau parlementaire mondial de l'OCDE (Paris, 10-11 octobre 2019)** : a approuvé la composition finale de la commission ad hoc du Bureau pour participer au Réseau parlementaire mondial de l'OCDE (annexe 4) ;
- **Rapport d'activité du Bureau de l'Assemblée et de la Commission permanente (4 octobre 2019 – 26 janvier 2020)** : a désigné M. Tiny Kox (Pays-Bas, GUE), comme rapporteur ;
- **Comité européen pour la prévention de la torture et des peines ou traitements inhumains ou dégradants (CPT)** : a approuvé les listes des candidat-e-s au titre de l'Albanie, la Lettonie et le Portugal, à transmettre au Comité des Ministres ;

- **Composition de la commission de suivi et de la commission sur l'élection des juges à la Cour européenne des droits de l'homme :**

i. *Commission de suivi :*

- sur la base d'une proposition du Groupe SOC, a nommé M. Betian Kitev (Macédoine du Nord)

ii. *Commission sur l'élection des juges à la Cour européenne des droits de l'homme :*

- sur la base d'une proposition du Groupe PPE/DC, a nommé M. Vladimir Vardanyan (Arménie)
- sur la base d'une proposition du Groupe ADLE, a nommé M. Dimitri Houbbron (France)

- **Dates et lieux des prochaines réunions :** a décidé de tenir ses réunions comme suit :

Jeudi 28 novembre 2019, Tbilissi, à 15 h

Vendredi 13 décembre 2019, Paris, à 9 h

Isild Heurtin, Kateryna Gayevska

Copie aux :

Secrétaire Général de l'Assemblée parlementaire
Directrice et Directeur et agent-e-s du Secrétariat de l'Assemblée parlementaire
Secrétaires des délégations nationales et des groupes politiques de l'Assemblée
Secrétaires des délégations d'observateurs et de partenaires pour la démocratie
Secrétaire Général du Congrès
Secrétaire du Comité des Ministres
Directrice Générale et Directeurs Généraux
Directeur du Cabinet de la Secrétaire Générale du Conseil de l'Europe
Directrice du bureau de la Commissaire aux droits de l'homme
Directeur de la Communication
Représentations Permanentes auprès du Conseil de l'Europe

Annexe 1

**AD HOC COMMITTEE OF THE BUREAU FOR THE OBSERVATION OF THE
EARLY PARLIAMENTARY ELECTIONS
IN BELARUS**

17 November / novembre 2019

**COMMISSION AD HOC DU BUREAU POUR L'OBSERVATION DES
ELECTIONS LEGISLATIVES ANTICIPEES AU BELARUS**

List of members / Liste des membres

Chairperson / Président : Lord David BLENCATHRA, United Kingdom (EC/DA) / Royaume-Uni (CE/AD)

Group of the European People's Party (EPP/CD) / Groupe du Parti populaire européen (PPE/DC)

Ms / Mme Dubravka FILIPOVSKI, Serbia / Serbie
Mr / M. Aleksander POCIEJ, Poland / Pologne
Mr / M. Birgir THÓRARINSSON, Iceland / Islande
Mr / M. Attila TILKI, Hungary / Hongrie
Ms / Mme Laurence TRASTOUR-ISNART, France

.....
.....

Socialists, Democrats and Greens Group / Groupe des socialistes, démocrates et verts (SOC)

Ms / Mme Maria Luisa BUSTINDUY, Spain / Espagne *
Mr / M. Kimmo KILJUNEN, Finland / Finlande
Ms / Mme Edite ESTRELLA, Portugal
Mr / M. Stefan SCHENNACH, Austria / Autriche
Mr / M. Sos AVETISYAN, Armenia / Arménie
Mr / M. Pierre-Alain FRIDEZ, Switzerland / Suisse

Substitutes / Suppléant-e-s

Mr / M. Adrian CANDU, Republic of Moldova / République de Moldova
Mr / M. José CEPEDA, Spain / Espagne
Ms / Mme Esther PEÑA, Spain / Espagne *
Mr / M. Predrag SEKULIĆ, Montenegro / Monténégro
Mr / M. Ervin BUSHATI, Albania / Albanie

**European Conservatives Group & Democratic Alliance (EC/DA) / Groupe des conservateurs européens
& Alliance démocratique (CE/AD)**

Lord David BLENCATHRA, United Kingdom / Royaume-Uni
Ms / Mme Nino GOGUADZE, Georgia / Géorgie
Ms / Mme Sahiba GAFAROVA, Azerbaijan / Azerbaïdjan

Substitutes / Suppléants

Lord Simon RUSSELL, United Kingdom / Royaume-Uni
Lord Richard BALFE, United Kingdom / Royaume-Uni
Mr / M. Mikayel MELKUMYAN, Armenia / Arménie

* Subject to the submission of the declaration of interests for the year 2019 by 31.10.2019 / sous réserve du dépôt de la déclaration d'intérêts au titre de l'année 2019 d'ici au 31 octobre 2019.

**Alliance of Liberals and Democrats for Europe (ALDE) /
Alliance des démocrates et des libéraux pour l'Europe (ADLE)**

Mr / M. Hovhannes IGITYAN, Armenia / Arménie

Mr / M. Jacques LE NAY, France

Ms / Mme Emilie Enger MEHL, Norway / Norvège

Substitutes / Suppléants

Mr / M. Zeki Hakan SIDALI, Turkey / Turquie

Mr / M. Edmon MARUKYAN, Armenia / Arménie

Mr / M. Georges-Louis BOUCHEZ, Belgium / Belgique *

Group of the Unified European Left (UEL) / Groupe pour la gauche unitaire européenne (GUE)

Mr / M. Antón GÓMEZ-REINO, Spain / Espagne *

Substitutes / Suppléants

Mr / M. George LOUCAIDES, Cyprus / Chypre

Venice Commission / Commission de Venise

Ms / Mme Katharina PABEL, Austria / Autriche, substitute member / membre suppléant

Mr / M. Michael JANSSEN, Legal advisor / Conseiller juridique

* Subject to the submission of the declaration of interests for the year 2019 by 31.10.2019 / sous réserve du dépôt de la déclaration d'intérêts au titre de l'année 2019 d'ici au 31 octobre 2019.

Annexe 2**DEMANDES DE PROLONGATION DE RENVOIS**

[Doc. 14101](#), Proposition de résolution, *Nécessité de permettre au Comité des Ministres de répondre à l'Assemblée, même en l'absence d'un consensus* (Renvoi 4236 du 14 octobre 2016 (prolongé le 12 octobre 2018)) – validité : 4 octobre 2019 : prolongation jusqu'au 5 octobre 2020.

[Doc. 14365](#), Proposition de résolution, *Menaces à l'encontre de la liberté académique et de l'autonomie des universités en Europe* (Renvoi 4324 du 13 octobre 2017) – validité : 13 octobre 2019 : prolongation jusqu'au 31 mai 2020.

[Doc. 14382](#), Proposition de résolution, *Le rétablissement des droits de l'homme et de l'État de droit reste indispensable dans la région du Caucase du Nord* (Renvoi 4333 du 13 octobre 2017) – validité : 13 octobre 2019 : prolongation jusqu'au 31 mars 2020.

[Décision du Bureau](#), *Lignes directrices sur la portée des immunités parlementaires dont bénéficient les membres de l'Assemblée parlementaire* (Renvoi 4338 du 13 octobre 2017) – validité : 13 octobre 2019 : prolongation jusqu'au 5 octobre 2020.

[Doc. 14417](#), Proposition de résolution, *Les disparitions d'enfants réfugiés ou migrants en Europe* (Renvoi 4343 du 24 novembre 2017) – validité : 24 novembre 2019 : prolongation jusqu'au 31 janvier 2020.

[Doc. 14447](#), Proposition de résolution, *La gouvernance du football et l'éthique: les affaires ou les valeurs ?* (Renvoi 4357 du 22 janvier 2018) – validité : 22 janvier 2020 : prolongation jusqu'au 31 décembre 2020.

Annexe 3

Bureau of the Assembly

Bureau de l'Assemblée

Ad Hoc Committee to participate in the World Forum for Democracy on 6-8 November 2019 in Strasbourg

Commission ad hoc pour participer au Forum mondial de la démocratie du 6 au 8 novembre 2019 à Strasbourg

LIST OF MEMBERS / LISTE DES MEMBRES

Chairperson / Présidente

Ms Liliane Maury Pasquier - President of the Parliamentary Assembly / Présidente de l'Assemblée parlementaire

Committee on Political Affairs and Democracy / *Commission des questions politiques et de la démocratie*

Mr Georgios Katrougkalos (Greece, UEL / Grèce, GUE)
Mr Akif Çağatay Kiliç (Turkey, NR / Turquie, NI)
Mr Betian Kitev (North Macedonia, SOC / Macédoine du Nord, SOC)
Mr Simon Moutquin (Belgium, SOC / Belgique, SOC)
Mr George Papandreou (Greece, SOC / Grèce, SOC)

Committee on Legal Affairs and Human Rights / *Commission des questions juridiques et des droits de l'homme*

Mr Ziya Altunyaldız (Turkey, NR / Turquie, NI)
Mr Norbert Kleinwachter (Germany, NR / Allemagne, NI)

Committee on the Honouring of Obligations and Commitments by Member States of the Council of Europe (Monitoring Committee) / *Commission pour le respect des obligations et engagements des Etats membres du Conseil de l'Europe (Commission de suivi)*

Mr Edmon Marukyan (Armenia, ALDE / Arménie, ADLE)
Mr Stefan Schennach (Austria, SOC / Autriche, SOC)

Committee on Culture, Science, Education and Media / *Commission de la culture, de la science, de l'éducation et des médias*

Mr Sos Avetisyan (Armenia, SOC / Arménie, SOC)
Mr Roland Rino Büchel (Switzerland, ALDE / Suisse, ADLE)
Mr José Cepeda (Spain, SOC / Espagne, SOC)
Mr Rafael Comte (Switzerland, ALDE / Suisse, ADLE)
Lord George Foulkes (United Kingdom, SOC / Royaume-Uni, SOC)
Mr Hovhannes Igityan (Armenia, ALDE / Arménie, ADLE)
Mr Roberto Rampi (Italy, SOC / Italie, SOC)

Committee on Equality and Non-Discrimination / *Commission sur l'égalité et sur la non-discrimination*

Ms Petra Bayr (Austria, SOC / Autriche, SOC)
Ms Jette Christensen (Norway, SOC / Norvège, SOC)
Mr Jean-Pierre Grin (Switzerland, ALDE / Suisse, ADLE)
Mr Momodou Malcolm Jallow (Sweden, UEL / Suède, GUE)
Mr Robert Troy (Ireland, ALDE / Irlande, ADLE)

Committee on Migration, Refugees and Displaced Persons / *Commission des migrations, des réfugiés et des personnes déplacées*

Ms Tatevik Hayrapetyan (Armenia, EPP/CD / Arménie, PPE/DC)

Committee on Rules of Procedure, Immunities and Institutional Affairs / *Commission du Règlement, des immunités et des affaires institutionnelles*

Mr Egidijus Vareikis (Lithuania, EPP/CD / Lituanie, PPE/DC)

Committee on Social Affairs, Health and Sustainable Development / *Commission des questions sociales, de la santé et du développement durable*

Mr Joseph O'Reilly (Ireland, EPP/CD / Irlande, PPE/DC)
Ms Selin Sayek Boke (Turkey, SOC / Turquie, SOC)

Annexe 4

Bureau of the Assembly

Bureau de l'Assemblée

Ad Hoc Committee to participate in the OECD Global Parliamentary Network – Paris, 10 – 11 October 2019

Commission ad hoc pour participer au Réseau parlementaire mondial de l'OCDE – Paris, 10 – 11 octobre 2019

LIST OF MEMBERS / LISTE DES MEMBRES

Chairperson / Présidente

Ms Liliane Maury Pasquier - President of the Parliamentary Assembly / Présidente de l'Assemblée parlementaire

Committee on Political Affairs and Democracy / *Commission des questions politiques et de la démocratie*

Ms Ria Oomen-Ruijten (Netherlands, EPP/CD / Pays-Bas, PPE/DC)
Ms Theodora Bakoyannis (Greece, EPP/CD / Grèce, PPE/DC)
Ms Deborah Bergamini (Italy, EPP/CD / Italie, PPE/DC)
Mr Mugurel Cozmanciuc (Romania, EPP/CD / Roumanie, PPE/DC)
Ms Marietta Karamanli (France, SOC)
Mr Georgios Katrougkalos (Greece, UEL / Grèce, GUE)
Mr Akif Çağatay Kiliç (Turkey, NR / Turquie, NI)

Committee on Legal Affairs and Human Rights / *Commission des questions juridiques et des droits de l'homme*

Mr Ziya Altunyaldız (Turkey, NR / Turquie, NI)
Mr Olivier Becht (France, ALDE/ADLE)

Committee on Social Affairs, Health and Sustainable Development / *Commission des questions sociales, de la santé et du développement durable*

Ms Jennifer De Temmerman (France, ALDE / ADLE)
Baroness Doreen E. Massey (United Kingdom, SOC / Royaume-Uni, SOC)
Ms Selin Sayek Böke (Turkey, SOC / Turquie, SOC)
Mr Stefan Schennach (Austria, SOC / Autriche, SOC)

Committee on Culture, Science, Education and Media / *Commission de la culture, de la science, de l'éducation et des médias*

Mr José Cepeda (Spain, SOC / Espagne, SOC)
Mr Rafael Comte (Switzerland, ALDE / Suisse, ADLE)
Mr Hovhannes Igityan (Armenia, ALDE / Arménie, ADLE)
Mr Roberto Rampi (Italy, SOC / Italie, SOC)

Committee on Equality and Non-Discrimination / *Commission sur l'égalité et sur la non-discrimination*

Ms Petra Bayr (Austria, SOC / Autriche, SOC)
Mr Jean-Pierre Grin (Switzerland, ALDE / Suisse, ADLE)
Ms Zita Gurmai (Hungary, SOC / Hongrie, SOC)

Committee on Migration, Refugees and Displaced Persons / *Commission des migrations, des réfugiés et des personnes déplacées*

Ms Tatevik Hayrapetyan (Armenia, EPP/CD / Arménie, PPE/DC)
Ms Anne-Mari Virolainen (Finland, EPP/CD / Finlande, PPE/DC)